



**Monteringsanvisning för plafond**  
**Monteringsanvisning for taklampe**  
**Instrukcja montażu plafonu**  
**Installation Instructions for Ceiling Light**

**422-322**



**SV** Monteringsanvisning i original  
**NO** Monteringsanvisning i original  
**PL** Instrukcja montażu w oryginale  
**EN** Installation instructions in original

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### Läs monteringsanvisningen noggrant innan användning!

- Spara monteringsanvisningen för framtida referens.
- **VIKTIGT!** Bryt spänningsförsörjningen före underhåll. Underhåll ska utföras av behörig elektriker.
- Sladden ska vara vattensäker och VDE-märkt, av typ H05RN-F 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>.
- Sprucket skyddsglas ska bytas ut.

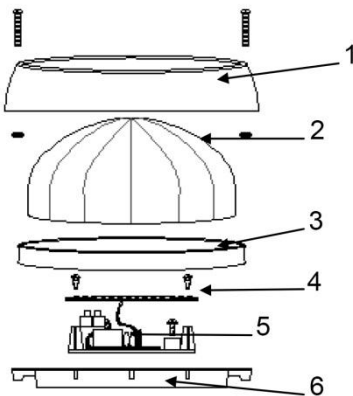
### RESPEKT FÖR EL!

- Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

## TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	4 W
Ljusflöde	310 lm
Skyddsklass	I
Kapslingsklass	IP54

## BESKRIVNING



1. Lampkåpa
2. Lampglas
3. Tätning
4. LED-belysning
5. Drivdonskort
6. Monteringsplatta

## MONTERING

1. Plafonden är avsedd för fast montering.
2. Montera plafonden med 2 skruvar med diameter 6–7 mm.
3. Anslut den gröngula jordledaren till jordplinten, som är märkt med jordsymbol. Anslut fasledaren till plinten märkt L och nolledaren till plinten märkt N.

**OBS!** Ljuskällan kan inte bytas. Om den går sönder måste hela produkten bytas ut.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA  
[www.jula.se](http://www.jula.se)



## SIKKERHETSANVISNINGER

### Les monteringsanvisningen nøye før bruk!

- Ta vare på monteringsanvisningen for fremtidig bruk.
- **VIKTIG!** Bryt spenningsforsyningen før vedlikehold. Vedlikehold skal utføres av en godkjent elektriker.
- Ledningen skal være vanntett og VDE-merket, av typen H05RN-F 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>.
- Beskyttelsesglasset må byttes ut hvis det er sprukket.

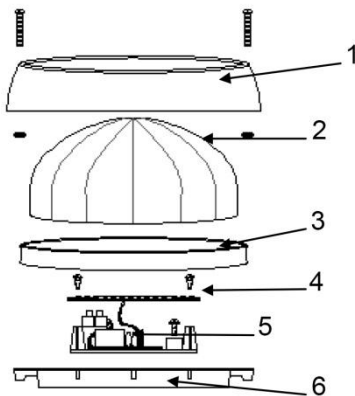
### RESPEKT FOR EL!

- Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren dersom arbeidet ikke er riktig utført.

## TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V, 50 Hz
Effekt	4 W
Lysstrøm	310 lm
Beskyttelsesklasse	I
Kapslingsklasse	IP54

## BESKRIVELSE



1. Lampedeksel
2. Lampeglass
3. Tetning
4. LED-belysning
5. Drivenhetskort
6. Monteringsplate

## MONTERING

1. Lampen er beregnet på fast montering.
2. Monter lampen med to skruer med diameter 6–7 mm.
3. Koble den grønn-gule jordlederen til jordklemmen, som er markert med jordsymbol. Koble faselederen til klemmen merket L, og nullelederen til klemmen merket N.

**OBS!** Lyskilden kan ikke byttes. Hvis den går i stykker, må hele produktet byttes ut.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG  
[www.jula.no](http://www.jula.no)



## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję!

- Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w celu przyszłego użycia.
- **WAŻNE!** Przed przystąpieniem do konserwacji odłącz zasilanie. Prace konserwacyjne powinien wykonywać uprawniony personel.
- Używaj wodoszczelnego kabla typu H05RN-F 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>, posiadającego certyfikat VDE.
- Pękniętą szybkę ochronną należy wymienić.

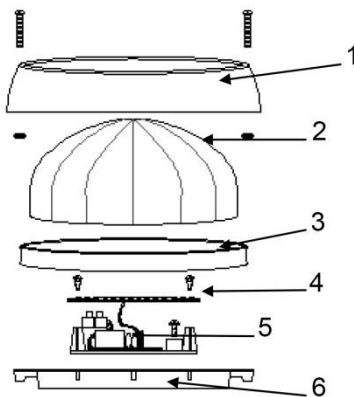
### ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRACY Z PRĄDEM!

- Wykonanie nowej instalacji oraz rozbudowanie instalacji istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu instalatorowi. Jeśli posiadasz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem-instalatorem), możesz wymieniać przełączniki, gniazda ścienne oraz montować wtyczki, przedłużacze i oprawki żarówek. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i spowodować ryzyko pożaru.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	4 W
Strumień świetlny	310 lm
Klasa ochrony	I
Stopień ochrony obudowy	IP54

## OPIS



1. Osłona
2. Klosz
3. Uszczelka
4. Oświetlenie LED
5. Płytkę statecznika
6. Płytkę montażową

## MONTAŻ

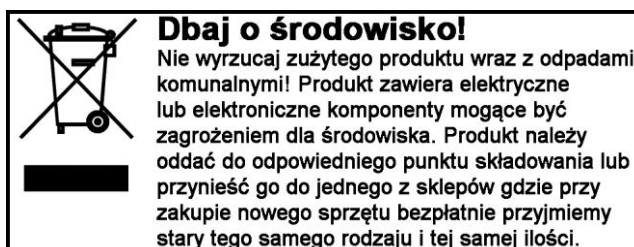
1. Plafon przeznaczony jest do montażu stałego.
2. Zamontuj plafon za pomocą 2 wkrętów o średnicy 6–7 mm.
3. Podłącz zielono-żółty przewód uziemienia do zacisku oznaczonego symbolem uziemienia. Podłącz przewód fazowy do zacisku oznaczonego literą L, a przewód neutralny do zacisku N.

**UWAGA!** Żarówka jest niewymienna. W razie jej uszkodzenia należy wymienić cały produkt.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

[www.jula.pl](http://www.jula.pl)



## SAFETY INSTRUCTIONS

### Read the Installation Instructions carefully before use.

- Save the instructions for future reference.
- **IMPORTANT:** Disconnect the power supply before maintenance. All maintenance must be carried out by an authorised electrician.
- The power cord must be waterproof and VDE marked, and of the H05RN-F 3 x 1.0 mm<sup>2</sup> type.
- Replace the glass front if cracked.

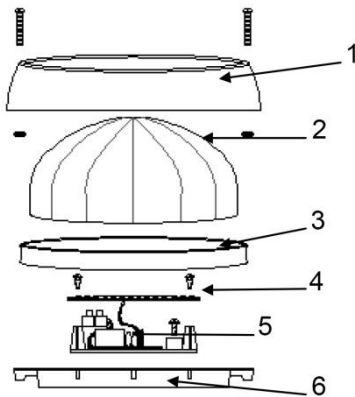
### ELECTRICAL SAFETY

- New installations and extensions to existing systems should always be carried out by an authorised electrician. If you have the necessary experience and knowledge, you may replace switches and power points, fit plugs, extension cords and light sockets. If not, you should contact an electrician. Incorrect installation can result in electric shock or fire.

## TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	4 W
Luminous flux	310 lm
Safety class	I
Protection rating	IP54

## DESCRIPTION



1. Cover
2. Lens
3. Seal
4. LED light
5. Driver card
6. Mounting plate

## INSTALLATION

1. The ceiling light is intended for permanent installation.
2. Fit the ceiling light with 2 screws with a diameter of 6–7 mm.
3. Connect the green and yellow earth wire to the earth terminal, which is marked with the earth symbol. Connect the live wire to the terminal marked L and the neutral wire to the terminal marked N.

**NOTE:** The light source cannot be replaced. The entire product must be replaced if it stops working.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

